

**ABHIDHAMMA PAMSUKULA**  
The Discourses and Verses for  
Making merits for the dead

---

**ARADHANA DHAMMADESANA**  
Asking for a Sermon

BRAHMA CA LOKADHIPATI SAHAMPATI KATANJALI ANDHIVARAM AYACATHA  
SANTIDHA SATTAPPARAJAKKHAJATIKA DESETU DHAMMAM ANUKAMPIMAM  
PAJAM.

**PUBBABHAGANAMAKARAPATHA**  
The Preliminary Passage for Revering

NAMO TASSA BHAGAVATO ARAHATO SAMMASAMBUDDHASSA  
NAMO TASSA BHAGAVATO ARAHATO SAMMASAMBUDDHASSA  
NAMO TASSA BHAGAVATO ARAHATO SAMMASAMBUDDHASSA

**PHRAVINAY**

YANTENA BHAGAVATA JANATA PASSATA ARAHATA SAMMASAMBUDDHENA  
PATHAMAM PARAJIKAM KATTHA PANYATTANTI VESALIYAM PANYATTANTI  
KAM ARABBHTI SUDINNAM KALANDAPUTTAM ARABBHTI  
KISMIMVATTHUSMINTI SUDINNO KALANDAPUTTO  
PURANADUTIYIKAYA METHUNAM DHAMMAM PATISEVI TASMIN  
VATTHUSMINTI TENA SAMAYENA BUDDHO BHAGAVA VERANJAYAM VIHARATI  
NALERUPUCIMANDAMULE MAHATA BHIKKHUSAMGHENA SADDHIM  
PANCAMATTEHI BHIKKHUSATEHI ASSOSI KHO VERANJO BRAHMANO SAMANO  
KHALUBHO GOTAMO SAKYAPUTTO SAKYAKULAPABB AJITO VERANJAYAM  
VIHARATI NALERUPUCIMANDAMULE MAHATA BHIKKHUSAMGHENA SADDHIM  
PANCAMATTEHI BHIKKHUSATEHI TAMKHO PANA BHAVANTAM GOTAMAM  
EVAM KALYANO KITTISADDO ABBHUGGATO ITIPISO  
BHAGAVA ARAHAM SAMMASAMBUDHO  
VIJJACARANASAMPANNO SUGATO LOKAVIDU ANUTTARO  
PURISADAMMASARATHISATTHA  
DEVAMANUSSANAMBUDHO BHAGAVATI SO IMAM  
LOKAM SADEVAKAM SAMARAKAM SABRAHMAKAM SASSAMANABRAHMANIM  
PAJAM SADEVAMANUSSAM SAYAM ABHINYA SACCHIKATVA PAVEDETI SO  
DHAMMAM DESETI ADIKALYANAM MAJHEKALYANAM  
PARIYOSANAKALYANAM SATTAM SABYANIANAM  
KEVALAPARIPUNNAM PARISUDDHAM BRAHMACARIYAM  
PAKA SETJ SADHU KHO PANA TATHARUPANAM ARAHATAM PASSANAM HOTITI.

## **PHRASUTR**

EVAMME SUTAM EKAM SAMAYAM BHAGAVA ANTARA CA RACAGAHAM  
ANTARA CA NALANDAM  
ADDHANAMAGGAPATIPANNO HOTI MAHATA  
BHIKKHUSAMGHENA SADDHIM PANCAMATTEHI  
BHIKKHUSATEHI SUPPIYOPI KHO PARIBBACAKO ANTARA CA RACAGAHAM  
ANTARA CA NALANDAM  
ADDHANAMAGGAPATIPANNO HOTI SADDHIM  
ANTEVASINA BRAHMADATTENA MANAVENA TATRA SUDAM SUPPIYO  
PARIBBACAKO ANEKAPARIYAYENA BUDDHESSA AVANNAM BHASATI  
DHAMMASSA AVANNAM BHASATI SANGHASSA AVANNAM BHASATI  
SUPPIYASSA PANA PARIBBACAKASSA ANTEVASI BRAHMADATTO MANAVO  
ANEKAPARIYAYENA BUDDHASSA VANNAM BHASATI DHAMMASSA VANNAM  
BHASATI SANGHASSA VANNAM BHASATI ITIHATE UBHO ACARIYANTEVASI  
ANYAMANYASSA UJUVIPACCANTKAVADA BHAGAVANTAM PITTHITO PITTHITO  
ANUBANDHA HONTI BHIKKHU SANGHANCA.

## **DHAMMASANGANI**

**Enumeration of Phenomena**

KUSALA DHAMMA, AKUSALA DHAMMA, ABYAKATA DHAMMA. KATAME DHAMMA KUSALA? YASMIM SAMAYE KAMAVACARAM KUSALAM CITTAM UPPANNAM HOTI SOMANASSASAHAAGATAM NYANASAMPAYUTTAM, RUPARAMMANAM VA SADDARAMMANAM VA GANDHARAMMANAM VA RASARAMMANAM VA PHOTTHABBARAMMANAM VA DHAMMARAMMANAM VA YAM YAM VA PANARABBHA TASMIN SAMAYE PHASSO HOTI. AVIKKHEPO HOT[, YE VA PANA TASMIN SAMAYE, ANYEPI ATTHI PATICCA SAMUPPANNA, ARUPINO DHAMMA, IME DHAMMA KUSALA.

## **VIBHANGA**

**The Book of Treatises**

PANCAKKHANDHA:RUPAKKHANDHO,  
VEDANAKKHANDHO,SANYAKKHANDHO,  
SANKHARAKKHANDHO, VINNANAKKHANDHO. TATTHA KATAMO RUPAKKHANDHO? YANKINCI RUPAM ATITANAGATAPACCUPPANNAM, AJJHATTAM VA BAHIDDHA VA, OLARIKAM VA SUKHUMAM VA, HINAM VA PANITAM VA, YAM DURE VA SANTIKE VA. TADEKAJJHAM ABHISANYUHITVA, ABHISANKIPITVA; AYAM VUCCATI RUPAKKHANDHO.

## **DHATU-KATHA**

### **Discussion with reference to Elements**

SANGAHO ASANGAHO: SANGAHITENA ASANGAHITAM,  
ASANGAHITENA SANGAHITAM, SANGAHITENA  
SAGAHITAM, ASANGAHITENA ASANGAHITAM  
SAMPAYOGO, VIPPAYOGO; SAMPAYUTTENA  
VIPPAYUTTAM, VIPPAYUTETENA SAMPAYUTTAM,  
ASANGAHITAM.

## **PUGGALA-PANNATTI**

### **Description of Individuals**

CHA PANYATTIYO: KHANDHAPANYATTI,  
AYATANAPANYATTI, DHATUPANYATTI, SACCAPANYATTI,  
INDRIYAPANYATTI, PUGGALA-PANYATTI, KITTAVATA  
PUGGALANAM PUGGALAPANYATTI? SAMAYAVIMUTTO, ASAMAYAVIMUTTO,  
KUPPADHAMMO, AKUPPADHAMMO, PARIHANADHAMMO, APARIHANADHAMMO,  
CETANABHABBO, ANURAKKHANABHABBO. PUTHUJJANO, GOTRABHU,  
BHAYUPARATO, ABHAYUPARATO. BHABBAGAMANO, ABHABBAGAMANO.  
NIYATO, ANIYATO. PATIPANNAKO PHALETTHITO. ARAHA, ARAHATTAYA  
PATIPANNO.

## **KATHA-VATTHU**

### **Points of Controversy**

PUGGALO UPALABBHATI:  
SACCHIKATTHAPARAMATTHENATI AMANTA. YO  
SACCHIKATTHO PARAMATTHO, TATO SO PUGGALO UPALABBHATI,  
SACCHIKATTHAPARAMATTHENATI NA HEVAM VATTABBE, AJANAHI  
NIGGAHAM, HANCI PUGGALO UPALABBHATI,  
SACCHIKATTHAPARAMATTHENA TENA VATA RE VATTABBE. YO  
SACCHIKATTHO PARAMATTHO, TATO SO PUGGALO UPALABBHATI  
SACCHIKATTHAPARAMATTHENATI MICCHA.

## **YAMAKA**

### **The Book of Pairs**

YE KECI KUSALA DHAMMA, SABBE TE KUSALAMULA. YE VA PANA  
KUSALAMULA, SABBE TE KHAMMA KUSALA. YE KECI KUSALA DHAMMA,  
SABBE TE KUSALAMULENA EKAMULA. YE VA PANA KUSALAMULENA  
EKAMULA, SABBE TE DHAMMA KUSALA.

**PATTHANA**  
**The Book of Origination**

HETUPACCAYO, ARAMMANAPACCAYO,  
ADHIPATIPACCAYO, ANANTARAPACCAYO,  
SAMANANTARAPACCAYO, SAHAJATAPACCAYO,  
ANYAMANYAPACCAYO, NISSAYAPACCAYO,  
UPANISSAYAPACCAYO, PUREJATAPACCAYO,  
PACCHAJATAPACCAYO, ASEVANAPACCAYO,  
KAMMAPACCAYO, VIPAKAPACCAYO, AHARAPACCAYO,  
INDRIYA-PACCAYO, JHANAPACCAYO, MAGGAPACCAYO,  
SAMPAYUTTAPACCAYO, VIPPAYUTTAPACCAYO,  
ATTHIPACCAYO, NATTHIPACCAYO, VIGATAPACCAYO,  
AVIGATAPACCAYO.

**DHAMMASANGANIMATIKAPATHA**  
**Passage on the Matrix of the Dhammasangani**  
**Tikamatika 22**

1. KUSALA DHAMMA, AKUSALA DHAMMA, ABYAKATA DHAMMA.
2. SUKHAYA VEDANAYA SAMPAYUTTA DHAMMA, DUKKHAYA VENDANAYA SAMPAYUTTA DHAMMA, ADUKKHAMASUKHAYA VEDANAYA SAMPAYUTTA DHAMMA.
3. VIPAKA DHAMMA, VIPAKADHAMMADHAMMA, NEVA VIPAKANAVIPAKADHAMMA DHAMMA.
4. UPADINNUPADANIYA DHAMMA, ANUPADINNUPADANIYA DHAMMA, ANUPADINNANUPADANJYA DHAMMA.
5. SANKILITTHASANKILESIKA DHAMMA, ASANKILITTHASANKILESIKA DHAMMA, ASANKILITTHASANKILESIKA DHAMMA.
6. SAVITAKKASAVICARA DHAMMA, VITAKKAVICARAMATTA DHAMMA, AVITAKKAVICARA DHAMMA.
7. PITISAHAGATA DHAMMA, SUKHASAHAGATA DHAMMA, UPEKKHA-SAHAGATA DHAMMA.
8. DASSANENA PAHATABBA DHAMMA, BHAVANAYA PAHATABBA DHAMMA, NEVADASSANENA NA BHAVANAYA PAHATABBA DHAMMA.
9. DASSANENA PAHATABBAHETUKA DHAMMA, BHAVANAYA PAHATABBAHETUKA DHAMMA, NEVADASSANENA NA BHAVANAYA PAHATABBAHETUKA DHAMMA.
10. ACAYAGAMINO DHAMMA, APACAYAGAMINO DHAMMA, NEVACAYAGAMINO NAPACAYAGAMINO DHAMMA.
11. SEKKHA DHAMMA, ASEKKHA DHAMMA, NEVASEKKHA NASEKKHA DHAMMA.
12. PARITTA DHAMMA, MAHAGGATA DHAMMA, APPAMANA DHAMMA.
13. PARITTARAMMANA DHAMMA, MAHAGGATARAMMANA DHAMMA, APPAMANARAMMANA DHAMMA.

14. HINA DHAMMA, MAJJHIMA DHAMMA, PANITA DHAMMA.
15. MICCHATTANIYATA DFTAMMA, SAMMATTANIYATA DHAMMA, ANIYATA DHAMMA.
16. MAGGARAMMANA DHAMMA, MAGGAHETUKA DHAMMA, MAGGADHIPATINO DHAMMA.
17. UPPANNA DHAMMA, ANUPPANNA DHAMMA, UPPADINO DHAMMA.
18. ATITA DHAMMA, ANAGATA DHAMMA, PACCUPPANNA DHAMMA. ATITARAMMANA DHAMMA, ANAGATARAMMANA DHAMMA,
19. PACCUPPANNARAMMANA DHAMMA.
20. AJJHATTA DHAMMA, BAHIDDHA DHAMMA, AJJHATTABAHIDDHA DHAMMA.
21. AJJHATTARAMMANA DHAMMA, BAHIDDHARAMMANA DHAMMA, AJJHATT-ABAHIDDHARAMMANA DHAMMA.
22. SANIDASSANASAPPATIGHA DHAMMA, ANIDASSANASAPPATIGHA DHAMMA, ANIDASSANAPPATIGHA DHAMMA.

KUSALA DHAMMA AKUSALA DHAMMA ABYAKATA DHAMMA KATAME DHAMMA KUSALA YASMIM SAMAYE LOKUTTARANG JHANANG BHAVETI NIYYANIKANG APACAYAGAMIM DITTHIGATANANG PAHANAYA PATHAMAYA BHUMIYA PATTIYA VIVITHJEVA KAMEHI PATHAMANG JHAMANG UPASAMPAJJA VIHARATI

DUKKHAPATIPADANG DANDHABHINNANG

DUKKHAPATIPADANG KHIPPABHINNANG

SUKKHAPATIPADANG DANDHABHINNANG

SUKKHAPATIPADANG KHIPPABHINNANG TASMIN SAMAYE PHASSO HOTI AVIKKHEPO HOTI IMME DHAMMA KUSALA. KATAME DHAMMA KUSALA YASMIM SAMAYE LOKUTTARANG JHANANG BHAVETI NIYYANIKANG APACAYAGAMIM DITTHIGATANANG PAHANAYA

PATHAMAYA BHUMIYA PATTIYA VITAKKAVICARANANG VUPASSAMA DUTIYAM JHANANG TATIYAM JHANANG CATUTTHANG JHANANG PATHAMANG JHANANG PANCAMANG JHANANG UPASAMPAJJA VIHARATI

DUKKHAPATIPADANG DANDHABHINNANG

DUKKHAPATIPADANG KHIPPABHINNANG

SUKKHAPATIPADANG DANDIJABHINNANG

SUKKHAPATIPADANG KHIPPASHINNANG TASMIN SAMAYE PHASSO HOTI AVIKKHEPO HOTI IME DHAMMA KUSALA KATAME DHAMMA KUSALA YASMIM SAMAYE LOKUTTARANG JHANANG BHAVETI NIYYANIKANG APACAYAGAMIM DITTHIGATANANG PAHANAYA

PATHAMAYA BHUMIYA PATTIYA VIVITHJEVA KAMEHI PATHAMANG JHANANG UPASAMPAJJA VIHARATI

DUKKHAPATIPADANG DANDHABHINNANG SUNNATANG

DUKKHAPATIPADANG KHIPPABHINNANG SUNNATANG

SUKKHAPATIPADANG DANDHABHINNANG SUNNATANG

SUKKHAPATIPADANG KHIPPABHINNANG SUNNATANG TASMIN SAMAYE PHASSO HOTI AVIKKHEPO HOTI IME DHAMMA KUSALA KATAME DHAMMA KUSALA YASMIN SAMAYE LOKUTTARANG JHANANG BHAVETI NIYYANIKANG

APACAYAGAMIM DITTHIGATANANG PAHANAYA  
PATHAMAYA BHUMIYA PATTIYA VITAKKAVICARANANG VUPASSAMA DUTIYAM  
JHANANG TATIYAM JHANANG CATUTTHANG JHANANG PATHAMANG JHANANG  
PANCAMANG JHANANG UPASAMPAJJA VIHARATI  
DUKKHAPATIPADANG DANDHABHINNANG SUNNATANG  
DUKKHAPATIPADANG KHIPPABHINNANG SUNNATANG  
SUKKHAPATIPADANG DANDHABHINNANG SUNNATANG  
SUKKHAPATIPADANG KHIPPABHINNANG SUNNATANG TASMIN SAMAYE  
PHASSO HOTI AVIKKHEPO HOTI IME DHAMMA KUSALA KATAME DHAMMA  
KUSALA YASMIN SAMAYE LOKUTTARANG JHANANG BHAVETI NIYYANIKANG  
APACAYAGAMIM DITTHIGATANANG PAHANAYA  
PATHAMAYA BHUMIYA PATTIYA VITAKKAVICARANANG VUPASSAMA DUTIYAM  
JHANANG TATIYAM JHANANG CATUTTHANG JHANANG PATHAMANG JHANANG  
PANCAMANG JHANANG UPASAMPAJJA VIHARTI  
DUKKHAPATIPADANG DANDHABHINNANG SUNNATANG  
DUKKHAPATIPADANG KHIPPABHINNANG SUNNATANG  
SUKKHAPATIPADANG DANDHABHINNANG SUNNATANG  
SUKKHAPATIPADANG KHIPPABHINNANG SUNNATANG TASMIN SAMAYE PHASSO  
HOTI AVIKKHEPO HOTI IME DHAMMA KUSALA. KATAME DHAMMA KUSALA  
YASMIM SAMAYE LOKUTTARANG JHANANG BHAVETI NIYYANIKANG  
APACAYAGAMIM DITTHIGATANANG PAHANAYA  
PATHAMAYA BHUMIYA PATTIYA VIVITHJEVA KAMEHI PATHAMANG JHANANG  
UPASSAMPAJJA VIHARATI  
DUKKHAPATIPADANG DANDHABHINNANG ARPPANIHITANG  
DUKKHAPATIPADANG KHIPPABHINNANG ARPPANIHITANG  
SUKKHAPATIPADANG DANDHABHINNANG ARPPANIHITANG  
SUKKHAPATIPADANG KHIPPABHINNANG ARPPANIHITANG TASMIN SAMAYE  
PHASSO HOT[ AVIKKHEPO HOTI IME DHAMMA KUSALA KATAME DHAMMA  
KUSALA YASMIM SAMAYE LOKUTTARANG JHANANG BHAVETI NIYYANIKANG  
APACAYAGAMIM DITTHIGATANANG PAHANAYA  
PATHAMAYA BHUMIYA PATTIYA VITTAKAVICARANANG VUPASAMA DUTIYAM  
JHANANG TATIYAM JHANANG CATUTTHANG JHANANG PATHAMANG JHAMANG  
PANCAMANG JHANANG UPASAMPAJJA VIHARATI  
DUKKHAPATIPADANG DANDHABHINNANG ARPPANIHITANG  
DUKKHAPATIPADANG KHIPPABHINNANG ARPPANIHITANG  
SUKKHAPATIPADANG DANDHABHINNANG ARPPANIHITANG  
SUKKHAPATIPADANG KHIPPABHINNANG ARPPANIHITANG TASMIN SAMAYE  
PHASSO HOTI AVIKKHEPO HOTI IME DHAMMA KUSALA. KATAME DHAMMA  
KUSALA YASMIM SAMAYE LOKUTTARANG JHANANG BHAVETI NIYYANIKANG  
APPACAYAGAMIM DITTHIGATANG PAHANAYA PATHAMAYA BHUMIYA PATTIYA  
VIVITHJEVA KAMEHI PATHAMANG JHANANG UPASAMPAJJA VIHARATI  
DUKKHAPADANG DANDHABHINNANG  
CHANDADHIPATTEYYANG VIRIYADHIPATTEYYANG CITTADHIPATTEYYANG  
VIMANGSADHIPATTEYYANG DUKKHAPATIPADANG KHIPPABHINNANG  
CHANDADHIPATTEYYANG VIRIYADHIPATREYANG CITTADHIPATTEYYANG  
VIMANGSADHIPATTEYANG SUKKHAPATIPADANG DANDHABHINNANG

CHANDADHIPATTEYANG VIRIYADHIPATTEYYANG CITTADHIPATTEYYANG  
VIMANGSADHIPATTEYYANG SUKKHAPATIPADANG KHIPPABHINNANG  
CHANDADHIPATTEYANG VIRIYADHIPATTEYYANG CITTADHIPATTEYYANG  
VIMANGSADHIPATTEYYANG TASMIN SAMAYE PHASSO HOTI AVIKKHEGO HOTI  
IME DHAMMA KUSALA KATAME DHAMMA KUSALA YASMIM SAMAYE  
LOKUTTARANG JHANANG BHAVETI NIYYANIKANG APACAYAGAMIM DIT-  
THIGATANANG PAHANAYA  
PATHAMAYA BHUMIYA PATTIYA VITAKKAVICARANANG VUPASAMA DUTIYAM  
JHANANG TATIYAM JHANANG CATUTTHANG JHANANG PATHAMANG JHANANG  
PANCAMANG JHANANG UPASAMPAJJA VIHARATI  
DUKKHAPATIPADANG DANDHABINNANG  
CHANDADHIPATTEYYANG VIRIYADHIPATTEYYANG  
CITTADHIPATTEYYANG VIMANGSADHIPATTEYYANG  
DUKKHAPATIPADANG KHIPPABHINNANG  
CHANDADHIPATTEYYANG VIRIYADHIPATTEYYANG  
CITTADHIPATTEYYANG VIMANGSADHIPATTEYYANG  
SUKKHAPATIPADANG DANDHABHINNANG  
CHANDADHIPATTEYYANG VIRIYADHIPATTEYYANG  
CITTADHIPATTEYYANG VIMANGSADHIPATTEYYANG  
SUKKHAPATIPADANG KHIPPABHINNANG  
CHANDADHIPATTEYYANG VIRIYADHIPATTEYYANG  
CITTADHIPATTEYYANG VIMANGSADHIPATTEYYANG  
TASMINM SAMAYE PHASSO HOTI AVIKKHEPO HOTI IME DHAMMA KUSALA

**PAMSUKULAGATHA**  
**Verses for Recollection while taking Pamsukula Robes**  
**(For the dead)**

ANICCA VATA SANKHARA UPPADAVAYADHAMMINO  
UPPAJJITVA NIRUJJHANTI TESAM VUPASAMO SUKKHO.

**ANUMODANA VIDHI**  
**A Way of Rejoicing**

YATHA VARIVABA PURA PARIPURENTI SAGARAM  
EVAMEVA UTI DUBBAN PETANAM UPAKAPPATI ICCHITAM  
PATTHITAM TUMHAM KHIPPAMEVA SAMIJJHATU SABBE  
PURENTU SANKAPPA CANDO PANNARASO YATHA MANI  
JOTIRASO YATHA SABBUTIYO VIVAJJANTU SABBAROGO  
VINASSATU MATE BHAVATVANTARAYO SUKHI  
DIGHAYUKO BHAVBA ABHIVADANASILISSA NICCAM  
VUDDHAPACAYINO CATTARO DHAMMA VADDHANTI AYU  
VANNO SUKHAM BALAM.

**ADASIMEADIGATHA**  
**Verses on 'He Gave Me' etc.**

ADASI ME AKASI ME YATIMITTA SAKHA CA ME PETANAM DAKKHINAM DAJJA  
PUBBE KATAMANUSSARAM NA HI RUNNAM VA SOKO VA YA VANNA  
PARIDEVANA NA TAM PETANAMATTHAYA EVAM TITTHANTI YATAYO AYANCA  
KHO DAKKHINA DINNA SANGHAMHI SUPATITTHITA DIGARATTAM HITAYASSA  
THANASO UPAKAPPATI SO YATIDHAMMO CA AYAM NIDASSITO PETANA PUJA  
CA KATA ULARA BALANCA BHIKKHUNAMANU PADINNAM TUMHEHI PUNYAM  
PASUTAM ANAPPAKANTI.

BHAVATU	SABBAMANGALAM	RAKKHANTU	SABBADEVATA
SABBABUDDHANUBHAVENA SADA SOTTHI BHAVANTU TE.			
BHAVATU	SABBAMANGALAM	RAKKHANTU	SABBADEVATA
SABBADHAMMANUBHAVENA SADA SOTTHI BHAVANTU TE.			
BHAVATU	SABBAMANGALAM	RAKKHANTU	SABBADEVATA
SABBASANGHANUBHAVENA SADA SOTTHI BHAVANTU TE.			